

互动理论视阈下的高中英语课堂会话修正研究

陈美林

(沈阳师范大学大学外语教学部)

摘要: 本研究基于互动理论对高中英语课堂中的会话修正进行分析,旨在从一个新视角来充实课堂会话修正研究理论在我国基础教育阶段的应用与实践,展示英语作为第二语言学习者课堂会话修正的全貌,以此从更深层次去研究会话修正机制,为探寻会话修正的动因开辟了新思路,同时也为提高外语课堂教学质量提出建设性的建议。

关键词: 互动理论; 高中英语课堂; 会话修正

1. 引言

《普通高中英语课程标准(修订版)》(2020)提出了新的语言能力目标:具有一定的语言意识和英语语感,在常见的具体语境中整合性地运用已有语言知识,理解口头和书面语篇所表达的意义,识别其恰当表意所采用的手段,有效地使用口语和书面语表达意义和进行人际交流。这一改革方向和思路体现了社会发展的需求。在外语教学中,修正既能给予学生机会来注意自己产出的语言,促进师生互动并让学生及时得到教师的反馈。也可以使学生有机会知道他们欲表达的想法,这些均要求教师在教学过程中能恰如其分地调节自己的修正行为。

2. 研究背景

国外对于会话修正的研究已有40年已久,最初,关于会话修正的研究以Schegloff、Jefferson和Sacks为代表,研究的重点主要是修正的结构及功能、自我启动及修正的优先性、修正与语法的关系等方面。上个世纪80年代以来,会话分析被用于二语习得领域。很多学者如Gaskill(1980)、Gass和Varonis(1989)等转而采用修正的概念来研究非本国语说话者的交际行为,尤其是课堂言语行为,试图找出修正结构在这一特殊场景下的特点,从而找到其在二语习得中的功能,及其在何种程度上有助于或阻碍了语言的习得。然而,相对于国外研究而言,国内对会话修正的研究起步较晚,研究主要从会话分析、认知、语用、二语习得四个视角进行分析。

本研究将研究重点放在高中英语课堂会话修正领域。近年来,会话修正在实际的英语课堂教学情境中逐渐显现其必要性和重要性,而英语学习者的自我修正行为首先成为众多研究者关注的焦点(王晓燕,2007),主要研究内容大多是大学生在英语口语课中的自我修正行为,但却少有高中英语课堂上教师对学生的话语修正的相关研究。因此本研究以师生课堂互动为切入点来分析探讨会话修正,旨在从一个新视角来充实我国本土化的会话修正研究理论,探究我国高中英语作为外语学习过程中师生课堂会话修正类型及其运用量,以及所采用的各种具体修正策略和特点。

Schegloff等人将修正定义为会话(以及其它互动言谈)中处理听、说和理解方面出现的问题或错误的做法。本研究将英语课堂的会话修正界定为:在英语课堂师生会话互动过程中,当学习者话语中出现影响交际顺利进行的阻碍时,学习者本人、英语教师或其他同伴学习者为排除障碍采用相应策略启动的修正。说话者采取会话修正的方式进行修正,其目的就在于消除阻碍,以保证学习者言语输出的准确性、流利性和有效性。同时,本研究采用了范文芳和赵光辉(2015)的外语课堂教学会话修正结构的理论框架(见图1),来分析高中英语课堂的会话修正。

3. 研究结果分析

本研究采取会话分析的研究方法,从全国各省市的15节高中英语优质教学视频中选取相关教学片断进行转写和分析。在这15节视频课中,高一年级的5节公开课视频来源于高中英语教材人教版必修二Unit 5 Music,高二年级的5节公开课视频来源于高中英语教材人教版必修四Unit 2 Working the land,高三年级的5节公开课视频来源于高中英语教材人教版必修五Unit 4 Making the news。这样在最大程度上保证了公开课视频的同质性,减少了其他因素(如教材不同等)对本研究的干扰,使本研究更具科学性与广泛性。

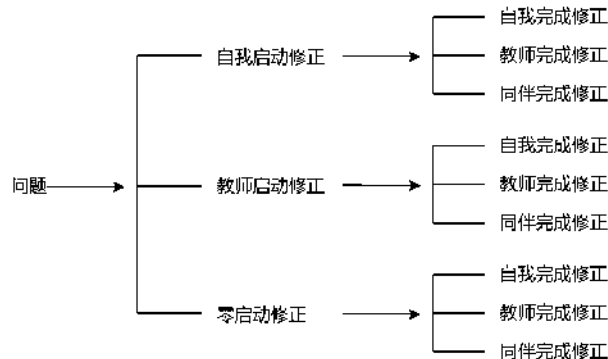


图1 外语课堂教学会话中修正结构的理论框架

3.1 高中英语课堂的修正类型

在本研究所使用的15节英语课的语料中,共出现修正233次。各种修正结构及其出现的次数,如下表1所示:

表1 九种修正模式在233个修正片段中的分布

修正总数 233 次	
自我启动 59 次	自我完成修正 33 次 教师完成修正 24 次 同伴完成修正 2 次
教师启动 61 次	自我完成修正 9 次 教师完成修正 17 次 同伴完成修正 35 次
零启动 113 次	自我完成修正 0 次 教师完成修正 113 次 同伴完成修正 0 次

从数据统计结果可以看出,高中英语课堂教学会话中的修正结构呈现出以自我启动自我完成修正、教师启动同伴完成修正和零启动教师完成修正三种修正结构为主,以其他修正结构为辅的多元化模式。接下来,本研究将对以上这三种修正结构为主的多元化修正模式进行分析。

3.1.1 自我启动——自我完成修正结构

当学生自己启动其阻碍源并完成修正时，这就是自我启动自我完成修正，例如：

T: What the following paragraphs will talk about? Or, er... What do you want to know about this band?

S: What kinds of this what kinds of music er... do they play? Did they play?

T: Yeah. The music style, right? Good!

在上述例子中，教师首先引导同学们思考接下来的段落探讨的话题，然后学生通过自我重复“what kinds of”来对自己的话语进行修正，接下来学生又把话语中的“do”修正为了“did”。

3.1.2 教师启动——同伴完成修正

当教师启动某学生问题的阻碍源之后，该学生未能立即进行修正，此时班级中的其他同学帮助其完成修正，这就是教师启动同伴完成修正，例如：

(Enjoy the songs and express your feeling with one word.)

T: Tell me your feeling.

S1: Relaxed.

T: Good boy! How about you, gentleman?

S2: Exciting.

T: Exciting or excited?

S2: Er...(Say something in low voice)

Ss: Excited.

在上述例子中，教师通过一段音乐让同学用一个单词描述自己的感受，学生2回答“exciting”，教师启动学生2问题的阻碍源，学生2用很小的声音回答了教师的问题，因为该生并不确定回答是否正确。当教师要求其重复答案时，他需要大声说出其答案。当不正确的答案给出时，教师给予启动后，其他学生便对其进行了修正。

3.1.3 零启动——教师完成修正

教师在没有启动修正的情况下直接进行修正，这就是零启动教师完成修正，例如：

T: Can you read the sentence? Louder, please.

S1: But why do many adaptations fail with both camera oduti...

T: Audiences

S1: Audiences and cri...

T: Critiques. Do you hear him? Why do so many adaptations fail and the author feels very...?

S2: Disa...

T: Disappointed.

在上述例子中，学生1在朗读句子时出现了语音错误，教师直接进行了修正，同理，教师对学生2也采取了零修正的方式。

3.2 高中英语课堂阻碍源与会话修正模式关系

对修正片段的结构分析表明高中英语互动课堂中，学生阻碍源的类型与会话修正模式有关。根据王晓燕的分类，本文将阻碍源分为语法错误、词汇错误、语音错误和语义失误（包括语用失误、语言修饰意义不明确以及不被教师接受的输出等）。表2列出了高中课堂中的自我修正、教师修正和同伴修正在上述阻碍源中的分布：

由表2可得，在进行自我修正和同伴修正时，修正次数最多的为语义失误，教师在进行修正时，修正次数最多的为词汇错误。在学生的自我修正中，由于本研究的视频课来源于各省市的优质课，因此学生的平均水平偏高，他们对于一些比较简单的语言知识（语法、词汇、语音等）已经掌握得较好，而对于一些高级阶段的知识，

比如句法、语用或语篇连贯等方面的知识，并未完全掌握，因此对他们主要针对语义失误进行修正。在教师修正过程中，他们主要修正学生的词汇错误。在高中英语课堂互动过程中，师生之间需要进行意义协商，而意义协商最终目的就在于确保交际双方能够互相理解，因此教师通过词汇修正可以促进师生相互理解，最终提高学生语言交际能力。在同伴修正过程中，该研究证实了Buckwalter (2001)的结果，即他并不常针对说话者的具体错误，而往往是对对话轮不理解的暗示。同伴在进行修正时，会将其重点放于语篇的理解之上，也就是保证其语篇连贯性，因此他们对于同伴的语法、词汇、语音等形式错误可以有选择的不予修正。

表2 高中课堂中的自我修正、他人修正和同伴修正在阻碍源后的分布

	语法错误	词汇错误	语音错误	语义失误	总计
自我修正	7次	14次	5次	16次	42次
教师修正	21次	64次	32次	37次	154次
同伴修正	5次	6次	7次	19次	37次

4. 结语

综上，高中英语课堂教学会话中的修正结构呈现出以自我启动自我完成修正、教师启动同伴完成修正和零启动教师完成修正三种修正结构为主，以其他修正结构为辅的多元化模式。此外，教师根据阻碍源的类型应该采取不同的修正模式：针对语义失误，教师可以采取让学生自己或者同伴完成修正；针对词汇错误，教师完成相关修正。这样才能最大化促进学生语言输出能力，与此同时，也有助于教师提高专业素养，进而提升课堂效能。

参考文献：

- [1]范文芳 & 赵光辉.(2015).外语课堂教学会话中修正结构的多元化模式. 外语研究(02),44-50.
- [2]王晓燕.(2007).会话偏误修补模式与特征研究——以PETS口试为研究个案. 外语与外语教学(05),42-46.
- [3]Buckwalter, P. (2001). Repair sequences in Spanish L2 dyadic discourse: A descriptive study. *The Modern Language Journal*, 85(3), 380-397.
- [4]Gaskill, W. (1980). Correction in native speaker-nonnative speaker conversation. In L. Freeman (Ed.), *Discourse analysis in second language research* (pp. 125-137). Rowley, Mass: Newbury House.
- [5]Gass, S., & Varonis, E. (1989). Incorporated repairs in nonnative discourse. In M. Eisenstein (Ed.), *The dynamic interlanguage: Empirical studies in second language variation* (pp. 71-86). New York: Plenum Press.
- [6]Schegloff, E. A., Jefferson, G., & Sacks, H. (1977). The preference for self-correction in the organization of repair in conversation. *Language*, 53(2), 361-382.

作者简介：陈美林（1998.12—），女，汉族，籍贯：四川内江人，沈阳师范大学大学外语教学部，20级在读研究生，硕士学位，专业：课程与教学论（英语），研究方向：英语教学研究。